

proctor|silex

6 Slice Toaster Oven Broiler Four grille-pain à 6 tranches avec grill Horno tostador para 6 rebanadas con asador

Read before use. Lire avant utilisation. Lea antes de usar.

Recipes, tips, product information and registration: proctorsilex.com

Recettes, des conseils, des renseignements sur le produit et l'enregistrement : proctorsilex.ca

Recetas, consejos, información del producto y registro: proctorsilex.com.mx

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

ENTER TO WIN \$100 TO SPEND ON WEBSITE
Visit register.proctorsilex.com



Open to US customers only • Ce concours s'adresse aux clients des États-Unis seulement • Este concurso está disponible solo a clientes de los Estados Unidos

PARTICIPEZ POUR COURIR LA CHANCE DE GAGNER UN MONTANT DE 100 \$ À DÉPENSER SUR NOTRE SITE WEB
Visitez le register.proctorsilex.ca

INGRESE PARA TENER LA OPORTUNIDAD DE GANAR \$100 PARA GASTAR EN NUESTRO SITIO WEB
Visite register.proctorsilex.com

⚠ WARNING Fire Hazard:

- If contents ignite, do not open oven door. Unplug oven and allow contents to stop burning and cool before opening door.
- Do not operate oven unattended.
- Do not use with oven cooking bags.
- Do not heat foods in plastic containers.
- Do not heat taco shells in countertop oven. Always use full-size conventional oven.
- Always allow at least 1 inch (2.5 cm) between food and heating element.
- Follow food manufacturer's instructions.
- Always unplug oven when not in use.
- Regular cleaning reduces risk of fire hazard.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or oven in water or other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning appliance and putting on or taking off parts. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
- Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- To disconnect, turn all controls to OFF (O); then
- remove plug from wall outlet.
- Use extreme caution when removing pan or disposing of hot grease.
- Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts, creating a risk of electrical shock.
- Over-size foods or metal utensils must not be inserted in an oven as they may create a fire or risk of electrical shock.
- A fire may occur if oven is covered or touching flammable material, including curtains, draperies, walls, overhead cabinets, paper or plastic products, cloth towels, and the like, when in operation. Do not place any item on top of the appliance when in operation; top is not a food warming surface.
- Extreme caution should be exercised when using containers constructed of materials other than metal or glass.
- Do not store any materials, other than manufacturer-recommended accessories, in this oven when not in use.
- Do not place any of the following materials in the oven: paper, cardboard, plastic, and the like.
- Do not place any crumb tray or any part of the oven with metal foil. This will cause overheating of the oven.
- To turn oven off, turn Timer to OFF (O) position. See Parts and Features section.
- Do not place eyes or face in close proximity with tempered safety glass door, in the event that the safety glass breaks.
- Always use appliance with crumb tray securely in the closed and locked position.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Clean oven interior carefully. Do not scratch or damage heating element tube.
- Do not operate unattended.
- Do not operate the appliance by means of an external timer or separate remote-control system.
-  **CAUTION: HOT SURFACE.** The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

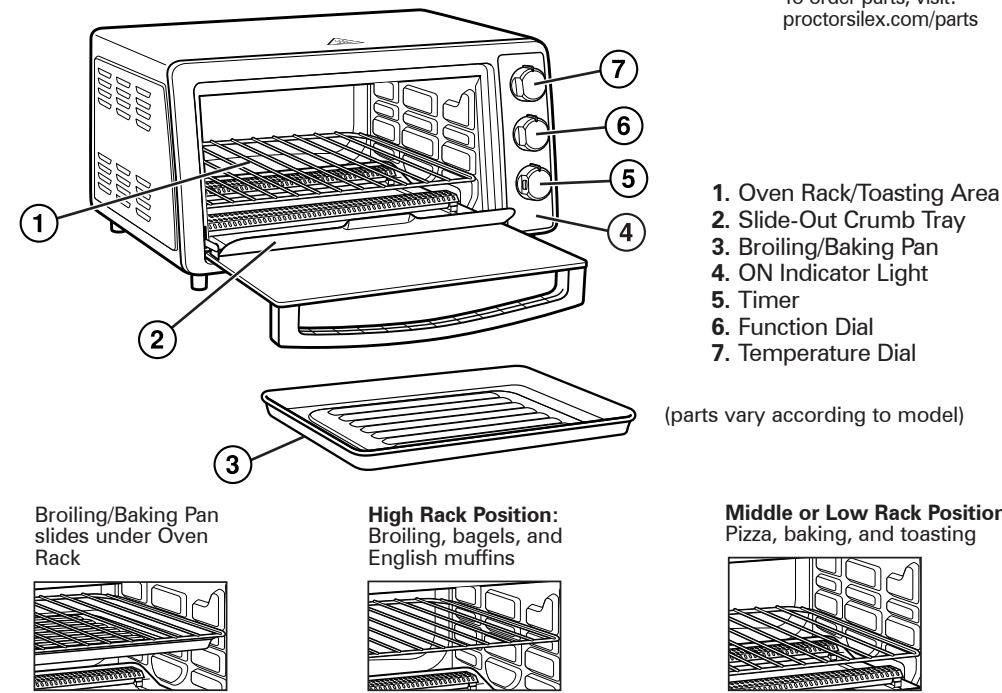
This appliance is intended for household use only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

Always unplug your toaster oven from the outlet when not in use. This appliance is equipped with a fully tempered safety glass door. The tempered glass is four times stronger than ordinary glass and more resistant to breakage. Tempered glass can break; however, it breaks into pieces with no sharp edges. Care must be taken to avoid scratching door surface or nicking edges. If the door has a scratch or nick, visit proctorsilex.com/parts. When heavy foods are on the oven rack, do not pull the oven rack out more than halfway. To bake or check for doneness, remove food from the oven and place on heat-resistant countertop surface or trivet. Do not place baking pan directly on heat shields that protect lower heating elements. To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

Parts and Features



Before first use: Most heating appliances produce an odor and/or smoke when used the first time. Plug Toaster Oven into an outlet. Turn Temperature Dial to 450°F (230°C). Heat at this temperature for 10 minutes. Odor should not be present after this initial preheating. Wash Broiling/Baking Pan and Oven Rack before using.

How to Toast

⚠ WARNING Fire Hazard.

- If contents ignite, do not open oven door. Unplug oven and allow contents to stop burning and cool before opening door.
- Do not leave appliance unattended when in operation.
- Always unplug toaster oven when not in use.
- Place Oven Rack in low rack position for bread, English muffins, and waffles. Use high rack position for bagels. Place bagels and English muffins with cut/split side up.
- Turn Temperature Dial to 450°F (232°C).
- Place food on Rack. Turn Function Dial to TOAST.
- Rotate Timer past 10 and then back to desired toast color. A bell will sound when toast cycle is complete.
- Unplug.
- When toasting only two slices of bread, place bread on Oven Rack in low rack position to get even toasting on top and bottom.
- To toast regular toaster pastries or frozen pastries, place Oven Rack in low rack position.
- Select a color lighter than medium and toast directly on Oven Rack. If pastry has a glaze or frosting, use Broiling/Baking Pan.
- When toasting, condensation may form on Oven door. Moisture will slowly escape from enclosed Oven.
- Number of slices of bread and bread freshness will affect toast color. For example, toasting 4 slices of bread will require a darker toast color setting than 2 slices of bread. Adjust Timer based on desired color and number of slices.
- If you are not satisfied with color balance between two sides of your food in recommended rack position, select a different rack position.

Stay On Function

This Toaster Oven can be set to stay on by turning Timer Dial to Stay On while pressing and holding buttons on side of Dial.

How to Bake

⚠ WARNING Fire Hazard.

- If contents ignite, do not open oven door. Unplug oven and allow contents to stop burning and cool before opening door.
- Do not use oven cooking bags.
- Do not heat taco shells in toaster oven. Always use full-size conventional oven.
- Always allow at least 1 inch (2.5 cm) between food and heating element.
- Always unplug toaster oven when not in use.
- Place Oven Rack on high rack position or low rack position (depending on food to be cooked).
- Turn Temperature Dial to desired temperature.
- Place food on Rack. Turn Function Dial to BAKE.
- Rotate Timer Dial past 10 and then back to "dark toast" to preheat Oven for 5 minutes before beginning to bake. Add food to Broiling/Baking Pan. After Oven is preheated, place Broiling/Baking Pan on Oven Rack. Set Timer to desired time by rotating clockwise past 10, then to desired baking time. Or, rotate to Stay On while pressing and holding buttons on side of Dial.
- Rotate Timer Dial to OFF (O) and unplug.
- Do not totally enclose foods in aluminum foil.
- Foil can insulate foods and slow down heating.
- To reheat rolls or biscuits, slide Oven Rack into low rack position, place food on Broiling/Baking Pan and heat at 300°F (140°C) for 10 minutes.
- Reheat leftover roasts or casseroles at 350°F (177°C) for 20 to 30 minutes or until heated through.
- Bake foods, such as pizza, on Low rack position. Place food directly on oven rack or in baking pan.
- Bake foods, such as chicken pieces or thick pork chops, on low rack position. Place food in Broiling/Baking Pan.
- Turn foods halfway through cooking time.
- Visit foodsafety.gov for more safe cooking temperature information.

How to Broil

⚠ WARNING Fire Hazard.

- If contents ignite, do not open oven door. Unplug oven and allow contents to stop burning and cool before opening door.
- Follow food manufacturer's instructions.
- Do not leave oven unattended during operation.
- Keep 1 inch (2.5 cm) between food and heating element.
- Do not use oven cooking bags.
- Do not heat foods in plastic containers.
- Place Oven Rack in Oven. High rack position is for faster broiling times. Low rack position is for foods needing longer broiling times, like chicken breasts. Slide Broiling/Baking Pan under Oven Rack to catch drippings or place food on Broiling/Baking Pan on Oven Rack. DO NOT PREHEAT OVEN.
- Turn Temperature Dial to 450°F (232°C).
- Turn Function Dial to BROIL.
- Rotate Timer Dial past 10 and then to desired broiling time. Turn foods when browned or halfway through cooking time.
- Unplug.
- Visit foodsafety.gov for more safe cooking temperature information.
- Repeat with a damp, clean cloth.
- Wash Oven Rack and Broiling/Baking Pan in hot, soapy water. Rinse and dry.
- Wipe outside of Oven with a damp cloth. Do not use abrasive cleansers or metal scouring pads.

Troubleshooting

Oven will not heat.

- Check to make sure electrical outlet is working and Oven is plugged in. Turn Temperature Dial to 350°F (177°C). Turn Function Dial to BAKE; then turn Timer to Stay On.

Moisture forms on inside of Oven door when toasting.

- This is normal when toasting in a toaster oven. Moisture is slower to escape from a toaster oven than from a toaster. Amount of moisture will differ between fresh bread, bagels, and frozen pastries.

An odor and smoke come from Oven.

- Smoke and odor are normal during first use of most heating appliances. These will not be present after initial heating period.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition. This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of three (3) years from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value. This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating

Oven will not toast.

- Check to make sure outlet is working and Oven is plugged in. Turn Temperature Dial to 450°F (232°C). Turn Function Dial to TOAST; then rotate Timer past 10 and then back to desired toast color.

Some foods burn and some are not done.

- Adjust Oven Rack position to center food in oven.
- Adjust Oven temperature or cooking time for best results with your recipes.

label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please write Hamilton Beach Brands, Inc. 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, or visit proctorsilex.com/customer-service in the U.S. or proctorsilex.ca/customer-service in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'incendie:

- Si le contenu de votre grille-pain se met à brûler, n'ouvrez jamais la porte du grille-pain. Débrancher l'appareil et laisser le contenu s'éteindre et refroidir avant d'ouvrir la porte.
- Ne pas utiliser l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez jamais avec des sacs de cuisson au four.
- Ne pas chauffer d'aliments dans des plats de plastique.
- Ne pas faire chauffer les coquilles à taco dans

- le four grille-pain. Toujours faire réchauffer dans un four conventionnel.
- Toujours laisser un espace de 2,5 cm (1 po) entre les aliments et l'élément chauffant.
- Suivre les instructions du fournisseur de produits alimentaires.
- Débranchez toujours votre four grille-pain quand vous ne l'utilisez pas.
- Un nettoyage régulier réduit le danger d'incendie.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

- Lire toutes les instructions.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Le nettoyage et l'entretien ne doit pas fait par des enfants à moins d'être sous supervision. Surveillez que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou boutons.
- Pour protéger contre le risque de choc électrique, ne pas immerger le cordon, la fiche ou le four dans l'eau ou autre liquide.
- Débrancher l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas en marche et avant de le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant de le nettoyer et d'y ajouter ou d'y retirer des pièces. Pour le débrancher, tenir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
- Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant d'appareil peut causer des blessures.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir, ou toucher des surfaces chaudes.
- Ne pas placer l'appareil sur ou près d'un brûleur chaud à gaz ou d'un élément électrique, ou dans un four chauffé.
- Une précaution extrême doit être employée lors du déplacement d'un appareil électroménager contenant de l'huile chaude ou autre liquide chaud.
- Pour débrancher le four, tourner les boutons de réglage à OFF (O/arrêt) puis débrancher la fiche de la prise murale.
- Une prudence extrême s'impose lors de l'enlèvement du plateau ou de la vidange de graisse chaude.
- Né pas nettoyer avec des tampons à récurer en métal. Des particules peuvent se détacher du tampon et toucher les pièces électriques, créant un risque de choc électrique.
- Des aliments de grosseur excessive ou des ustensiles de métal ne doivent pas être insérés dans un four, car ils peuvent créer un incendie ou un risque de choc électrique.
- Un incendie pourrait se produire si le four est couvert ou qu'il touche un matériau inflammable comme des rideaux, des draperies, des murs, des armoires suspendues, des produits en papier ou en plastique, des serviettes en tissu ou des produits semblables lorsqu'il est en fonction. Ne déposer aucun article sur le dessus de l'appareil lorsqu'il est en fonction; le dessus n'est pas une surface de chauffage des aliments.
- Une grande précaution doit être prise lors de l'utilisation de contenants construits en matériaux autre que le métal ou le verre.
- Ne pas remettre des matériaux autres que les accessoires recommandés par le fabricant dans cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas placer l'un des matériaux suivants dans le four : papier, carton, plastique et articles semblables.
- Ne pas couvrir le ramasse-miettes amovible ou toute pièce du four avec du papier métallique. Ceci causera un surchauffe du four.
- Pour éteindre le four, mettre la minuterie à la position « OFF » (O/arrêt). Consulter la section Pièces et caractéristiques.
- Ne pas placer les yeux ou le visage près de la porte en verre renforcé de sécurité, au cas où le verre de sécurité se briserait.
- Toujours utiliser l'appareil avec le ramasse-miettes bien en place en position fermée et verrouillée.
- Ne pas utiliser cet appareil pour tout autre usage que celui recommandé.
- Nettoyer l'intérieur du four avec précaution. Ne pas égratigner ou endommager le tube de l'élément chauffant.
- Ne pas faire fonctionner le four sans supervision.
- Ne pas faire fonctionner cet appareil avec une minuterie externe ou un système de télécommande distinct.
-  **ATTENTION : SURFACE CHAUDE.** La température des surfaces extérieures sera plus élevée pendant le fonctionnement de l'appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique:

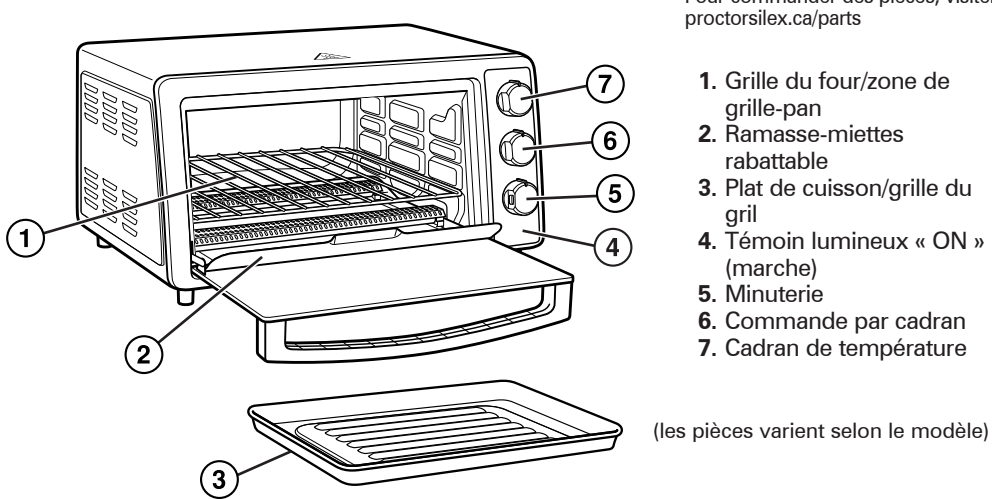
Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant

de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien. La longueur du cordon installé sur cet appareil

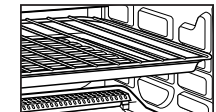
a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Toujours débrancher votre four de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé. Cet appareil est doté d'une porte en verre renforcé de sécurité. Le verre renforcé est quatre fois plus fort que le verre ordinaire et plus résistant aux bris.

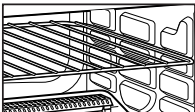
Pièces et caractéristiques



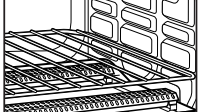
Plat de cuisson/grille du grill se glissant sous la grille du four.



Position Supérieure de la Grille: Grillage, bagels, muffins anglais



Position Centrale ou Inférieure de la Grille: Pizza, cuisson, et brunissage



Avant la première utilisation : La majorité des appareils avec un élément chauffant produisent une odeur ou de la fumée lors de l'utilisation pour la première fois. Brancher le four grille-pain dans une prise de courant. Tourner le cadran de température à 230 °C (450 °F). Chauffer à cette température pendant 10 minutes. L'odeur ne devrait pas survenir après ce préchauffage initial. Nettoyer le plateau de cuisson/grille du grill et la grille du four avant l'utilisation.

Le grillage

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'incendie.

- Si les aliments s'enflamment, ne pas ouvrir la porte du four. Débrancher le four et laisser les aliments s'éteindre et refroidir avant d'ouvrir la porte.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement.
- Toujours débrancher le four grille-pain dès la fin de l'utilisation.
- Placer la grille du four en position inférieure de la grille pour le pain, les muffins anglais et les gaufres. Utiliser la position supérieure de la grille pour les bagels. Placer le côté coupé/séparé des bagels et des muffins anglais vers le haut.
- Tourner le sélecteur de température à 232 °C (450 °F).
- Placer les aliments sur la grille. Tourner le cadran de fonction à « TOAST » (pain grillé).
- Tourner le cadran de minuterie au-delà de 10 puis revenir en arrière au degré de brunissage désiré. La sonnerie se fera entendre à la fin du programme.
- Débrancher.
- Pour faire griller deux tranches de pain seulement, déposer le pain sur la grille du four dans la position inférieure de la grille pour un grillage uniforme des deux côtés.
- Pour brunir les grillardises ou les pâtisseries congelées, placer la grille à la position inférieure.
- Choisir une nuance plus pâle que « Medium » et griller directement sur la grille du four. Pour une pâtisserie avec glaçage, utiliser le plateau de cuisson/grille du grill.
- Pendant le brunissage, de la condensation peut se former sur la porte du four. Cette humidité s'échappera lentement par la porte fermée du four.
- La quantité et la fraîcheur des tranches de pain affecteront le degré de brunissage. Par exemple, le brunissage de 4 tranches de pain nécessitera un réglage du niveau de brunissage plus élevé que pour deux tranches seulement. Régler le cadran de minuterie à la nuance désirée et à la quantité de tranches.
- Si vous n'êtes pas satisfaits de l'équilibre des nuances des deux côtés des aliments à la position de grille recommandée, choisissez une position de grille différente.

Fonction « Stay On » (fonctionnement continu)

Ce four grille-pain peut être réglé de manière à rester allumé en appuyant sur les boutons situés sur les côtés du cadran de minuterie et en les gardant enfoncés tout en tournant le cadran à « Stay On » (fonctionnement continu).

Pour la cuisson

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'incendie.

- Si les aliments s'enflamment, ne pas ouvrir la porte du four. Débrancher le four et laisser les aliments s'éteindre et refroidir avant d'ouvrir la porte.
- Ne pas utiliser de sac de cuisson au four.
- Ne pas faire chauffer les coquilles à taco dans le four grille-pain. Toujours faire réchauffer dans un four conventionnel.
- Toujours laisser 2,5 cm (1 pouce) libre entre les aliments et l'élément de chauffage.
- Toujours débrancher le four grille-pain dès la fin de l'utilisation.
- Placer la grille en position supérieure de la grille ou position inférieure de la grille (selon les aliments à cuire).
- Tourner le cadran de température à la température désirée.
- Placer les aliments sur la grille. Tourner le cadran de fonction à BAKE (cuisson).
- Tourner le cadran de minuterie au-delà de 10, puis le ramener au niveau de grillage « forcé » pour pûchauffer le four 5 minutes avant de commencer la cuisson. Déposer les aliments sur le plateau de cuisson/gril.
- Une fois que le four est préchauffé, placer le plateau de cuisson/gril sur la grille du four, puis régler la minuterie au temps souhaité en tournant le cadran dans le sens horaire au-delà de 10, puis au temps de cuisson souhaité. Sinon, tourner le cadran jusqu'à la position « Stay On » (fonctionnement continu) tout en appuyant sur les boutons situés sur les côtés du cadran et en les gardant enfoncés.
- Placer les aliments comme les pizzas en plaçant en position inférieure de la grille. Placer les aliments directement sur la grille du four ou dans le plateau de cuisson.
- Cuire les aliments, comme les morceaux de poulet ou les côtelettes de porc épaisses, à la position inférieure de la grille. Placer les aliments dans le plateau de cuisson.
- Tourner les aliments à la mi-cuisson. Veuillez consulter foodsafety.gov pour de plus amples informations sur les températures de cuisson appropriées.
- Placer les aliments comme les pizzas en plaçant en position inférieure de la grille. Placer les aliments directement sur la grille du four ou dans le plateau de cuisson.
- Cuire les aliments, comme les morceaux de poulet ou les côtelettes de porc épaisses, à la position inférieure de la grille. Placer les aliments dans le plateau de cuisson.
- Tourner les aliments à la mi-cuisson. Veuillez consulter foodsafety.gov pour de plus amples informations sur les températures de cuisson appropriées.
- Placer les aliments comme les pizzas en plaçant en position inférieure de la grille. Placer les aliments directement sur la grille du four ou dans le plateau de cuisson.
- Cuire les aliments, comme les morceaux de poulet ou les côtelettes de porc épaisses, à la position inférieure de la grille. Placer les aliments dans le plateau de cuisson.
- Tourner les aliments à la mi-cuisson. Veuillez consulter foodsafety.gov pour de plus amples informations sur les températures de cuisson appropriées.
- Placer les aliments comme les pizzas en plaçant en position inférieure de la grille. Placer les aliments directement sur la grille du four ou dans le plateau de cuisson.
- Cuire les aliments, comme les morceaux de poulet ou les côtelettes de porc épaisses, à la position inférieure de la grille. Placer les aliments dans le plateau de cuisson.
- Tourner les aliments à la mi-cuisson. Veuillez consulter foodsafety.gov pour de plus amples informations sur les températures de cuisson appropriées.

Cuisson au gril

⚠️ AVERTISSEMENT Risque d'incendie.

- Si les aliments s'enflamment, ne pas ouvrir la porte du four. Débrancher le four et laisser les aliments s'éteindre et refroidir avant d'ouvrir la porte.
- Suivre les instructions des fabricants d'aliments.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement.
- Laisser 2,5 cm (1 pouce) libre entre les aliments et l'élément de chauffage.
- Ne pas utiliser de sac de cuisson au four.
- Ne pas réchauffer les aliments dans des contenants en matière plastique.
- Placer la grille dans le four. Utiliser la position supérieure pour un grillage rapide ou la position inférieure pour des aliments, comme le poulet, nécessitant un temps de grillage prolongé. Glisser le plateau de cuisson/grille du gril sous la grille du four afin d'attraper les jus de cuisson, ou placer les aliments sur le plateau de cuisson d'humidité le plateau sur la grille du four. NE PAS PRÉCHAUFFER.

Entretien et nettoyage

⚠️ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique. Ne pas utiliser de tampon à récurer métallique pour le nettoyage. Des débris métalliques peuvent se détacher et tomber sur des composants électriques.

- Nettoyer périodiquement le four grille-pain pour un rendement optimal et prolonger la durée de vie. Le nettoyage périodique diminue également le risque d'incendie.
- Débrancher.
 - Pour le nettoyage intérieur du four, essuyer toutes les parois internes et la porte de verre avec un linge imbibé d'eau savonneuse. Répéter avec un linge propre et humide. Pour les taches tenaces, utiliser un tampon à récurer en plastique.
 - Essuyer le ramasse-miettes avec un linge

Dépannage

Le four ne chauffe pas.

- Assurer le fonctionnement de la prise murale et le branchement du four. Tourner le sélecteur de température à 177 °C (350 °F), tourner le cadran de fonction à « BAKE » (cuisson) puis tourner la minuterie à « Stay On » (fonctionnement continu).
- Formation de condensation sur l'intérieur de la porte du four pendant le brunissage.**
- Ceci est normal pendant le brunissage dans un four grille-pain. L'humidité s'échappe plus lentement d'un four grille-pain qu'un grille-pain. La quantité d'humidité dégagée variera selon la fraîcheur du pain, des bagels et des pâtisseries congelées.
- Odeur et fumée émanant du four.**
- La fumée et l'odeur qui se dégagent sont normales au cours de la première utilisation de la plupart des appareils chauffants. Ceci

ne devrait pas se répéter au cours des utilisations ultérieures.

Aucun brunissage.

- Assurer le fonctionnement de la prise murale et le branchement du four. Tourner le cadran de température à 232 °C (450 °F). Tourner le cadran de fonction à « TOAST » (pain grillé) et tourner le cadran de minuterie au-delà de 10 puis revenir en arrière à la nuance de brunissage désirée.

Quelques aliments brûlent alors que d'autres ne sont pas cuits.

- Ajuster la position adéquate de la grille de manière à disposer les aliments au centre du four.
- Régler la température du four ou le temps de cuisson pour obtenir des résultats optimaux selon les recettes utilisées.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisés aux E.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition. Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat d'origine. Au cours de cette période, votre recours exclusif se limitera au remplacement de ce produit ou tout autre composant défectueux, à notre discrétion. Cependant, vous êtes responsables des frais associés au retour du produit ou d'un composant en vertu de la présente garantie. Si le produit ou le composant est non disponible, nous le remplacerons avec un article similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des

caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V – 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certains provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin. Veuillez nous écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, ou visiter le site proctorsilex.com/customer-service aux États-Unis ou proctorsilex.ca/customer-service au Canada. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez repérer les numéros de modèle, de type et de séries sur votre appareil.

⚠️ ADVERTENCIA Riesgo de incendio:

- Si los contenidos se prenden fuego, no abra la puerta del horno. Desenchufe el horno y espere a que los contenidos dejen de quemarse y se enfrien antes de abrir la puerta.
- No utilice el horno sin prestarle atención.
- No utilice bolsas de cocción para horno.
- No caliente alimentos en recipientes de plástico.
- No caliente tacos duros en el horno. Siempre use el horno convencional.

- Siempre deje por lo menos 1 pulgada (2.5 cm) de distancia entre los alimentos y el elemento calentador.
- Siga las instrucciones del fabricante de alimentos.
- Siempre desenchufe el horno cuando no lo esté usando.
- Una limpieza regular reduce el riesgo de peligro de incendio.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que estén supervisados. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
- Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
- No toque superficies calientes. Use manijas o perillas.
- Para protegerse contra el riesgo de choque

eléctrico, no sumerja el cable, el enchufe o el horno en agua ni en ningún otro líquido.

- Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso el equipo y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe el aparato antes de limpiarlo y poner o quitar piezas. Para desenchufar, sujete el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca jale del cable de alimentación.
- No opere ningún aparato con cables o enchufes dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de electrodomésticos puede causar

- lesiones.
- No lo use al aire libre.
 - No deje que el cable cuelgue sobre el borde de una mesa o de un mostrador, o que toque alguna superficie caliente.
 - No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador a gas o eléctrico caliente, ni dentro de un horno caliente.
 - Es importante tener extremo cuidado cuando se mueva un aparato eléctrico que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.
 - Para desconectar, ponga los controles en OFF (O/apagado), luego remueva el enchufe de la toma de pared.
 - Tenga mucho cuidado cuando saque la charola o elimine la grasa caliente.
 - No limpie con esponjillas metálicas. La esponjilla se puede desintegrar y los trozos pueden tocar las partes eléctricas, creando un riesgo de choque eléctrico.
 - No introduzca alimentos de tamaño demasiado grande ni utensilios metálicos en el horno ya que pueden crear un incendio o riesgo de choque eléctrico.
 - Puede producirse un incendio si el horno está cubierto o toca material inflamable, como cortinas, tapicería, paredes, gabinetes elevados, productos de papel o plástico, toallas de tela y similares cuando está en funcionamiento. No coloque ningún artículo encima del aparato cuando esté en funcionamiento; la parte superior no es una superficie para calentar alimentos.
 - Se debe tener mucho cuidado cuando se usan



PRECAUCIÓN: SUPERFICIE CALIENTE. La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato se encuentra en funcionamiento.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra información de seguridad para el cliente

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

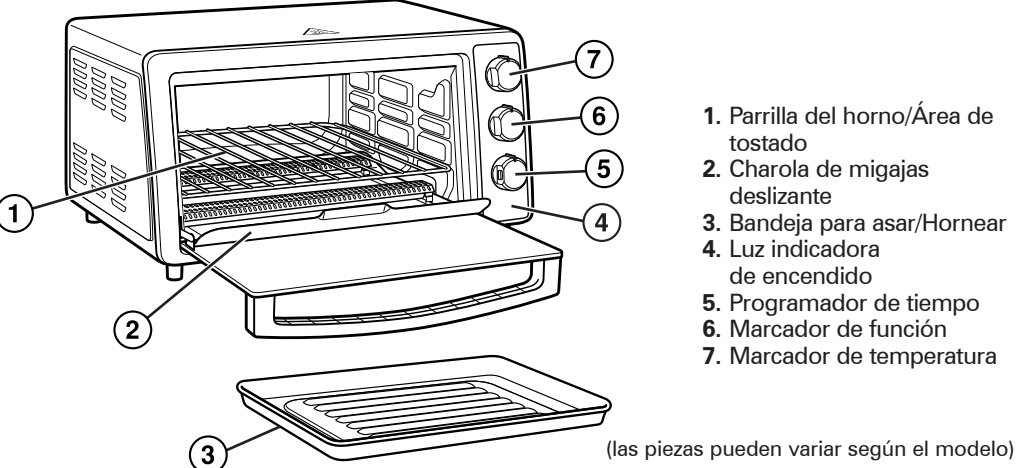
⚠️ ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica:

Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se plegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente. Siempre desenchufe el horno del tomacorriente cuando no lo esté usando.

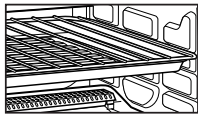
Piezas y características

Para ordenar piezas, visite: proctorsilex.com/parts

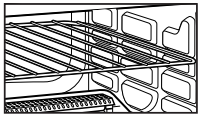


(las piezas pueden variar según el modelo)

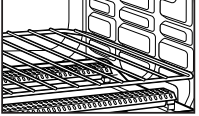
La bandeja para asar/hornear se desliza por debajo de la parrilla del horno.



Posición Alta de la Rejilla:
Asar, roscas, panecillos ingleses



Posición Media o baja de la Rejilla:
Pizza, cocer y tostar



Antes del primer uso: La mayoría de los aparatos de calentamiento producen un olor y/o humo cuando se usan por primera vez. Enchufe el horno tostador en el tomacorriente. Gire el marcador de temperatura a 450°F (232°C). Caliente a esta temperatura por 10 minutos. El olor deberá desaparecer después del precalentamiento inicial. Lave la bandeja para asar/hornear, y la rejilla del horno antes de usarlos.

Cómo tostar

⚠️ ADVERTENCIA Riesgo de incendio.

- Si el contenido prende fuego, no abra la puerta del horno. Desconecte el horno y deje que el contenido deje de quemarse y se enfríe antes de abrir la puerta.
- No deje el aparato desatendido cuando esté funcionando.
- Siempre desconecte el horno tostador cuando no esté en uso.

- Coloque la rejilla del horno en la posición baja de la rejilla para pan, muffins ingleses y waffles. Utilice la posición alta de la rejilla para bagels. Coloque los bagels y los muffins ingleses con el lado cortado/dividido hacia arriba.
- Gire el marcador de temperatura a 450°F (232°C).
- Coloque los alimentos en la rejilla. Gire el marcador de función de TOAST (tostar).
- Gire la perilla de temporizador a más de 10 luego de vuelta al color de tostado deseado. Sonará una campana cuando el ciclo de tostado esté completo.
- Desenchufe.

- Cuando tueste solo dos rebanadas de pan, coloque el pan sobre la rejilla del horno en la posición baja para obtener un tostado uniforme arriba y abajo.
- Para tostar repostería de tostador regular o rostería congelada, coloque en la rejilla del horno en la posición baja.
- Seleccione un color más claro que Medio y tueste directamente sobre la rejilla del horno. Si la repostería tiene glaseado, use el sartén de cocción.
- Cuando tueste se puede formar condensación en la puerta del horno. La humedad se escapará lentamente del horno cerrado.

- El número de rebanadas de pan y la frescura del pan afectará el color del tostado del pan. Por ejemplo, tostar 4 rebanadas de pan requerirá un ajuste de color de tostado más oscuro que 2 rebanadas de pan. Ajuste la perilla de temporizador basado en el color deseado y número de rebanadas.
- Si no está satisfecho con el balance de color entre los dos lados de su alimento en la posición de la rejilla recomendada, seleccione una posición de la rejilla diferente.

Función Stay On (permanecer encendido)

El horno tostador se puede configurar para que permanezca encendido girando la perilla de temporizador a Stay On (permanecer encendido) mientras se mantienen presionados los botones en los lados de la perilla.

Cómo cocinar

⚠️ ADVERTENCIA Riesgo de incendio.

- Si el contenido prende fuego, no abra la puerta del horno. Desconecte el horno y deje que el contenido deje de quemarse y se enfríe antes de abrir la puerta.
 - No use bolsas para cocinar en el horno.
 - No caliente tacos duros en el horno tostador. Siempre use el horno convencional.
 - Siempre deje por los menos 1 pulgada (2.5 cm) entre la comida y el elemento de calor.
 - Siempre desconecte el horno tostador cuando no esté en uso.
- Coloque la rejilla en la posición alta de la rejilla o posición baja de la rejilla (dependiendo del alimento a ser cocinado).
 - Gire el marcador de temperatura a la temperatura deseada.
 - Coloque los alimentos en la rejilla. Gire el marcador de función a BAKE (cocinar).
 - Gire la perilla de temporizador más allá de 10 y luego regrésela a "tostada oscura" para que el horno tostador se precaliente durante 5 minutos antes de comenzar a hornear. Agregue alimentos a la bandeja para asar/hornear. Una vez que el horno esté precalentado, coloque la bandeja para asar/hornear en la rejilla del horno, luego configure el temporizador al tiempo deseado girando la perilla en el sentido de las agujas del reloj más allá de 10, luego al tiempo de cocción deseado. O bien, gire a Stay On (permanecer encendido) mientras mantiene presionados los botones en los lados de la perilla.
 - Gire la perilla de temporizador a OFF (O/apagado) y desenchufe.

Cómo asar

⚠️ ADVERTENCIA Riesgo de incendio.

- Si el contenido prende fuego no abra la puerta del horno. Desconecte el horno y deje que el contenido deje de quemarse y se enfríe antes de abrir la puerta.
 - Siga las instrucciones del fabricante del alimento.
 - No deje el horno desatendido mientras está en operación.
 - Deje 1 pulgada (2.5 cm) entre el alimento y el elemento de calor.
 - No use bolsas para cocinar en horno.
 - No caliente alimentos en recipientes de plástico.
- Coloque la rejilla en el horno. La posición alta de la rejilla para tiempos de asado más rápidos o la posición baja de la rejilla para alimentos que necesitan más tiempo de asado, como pollo. Deslice la bandeja para asar/hornear debajo de la rejilla del horno para atrapar los goteos o coloque los alimentos en la bandeja para asar/hornear en la rejilla del horno. NO PRECALIENTE EL HORNO.
 - Gire el marcador de función a 450°F (232°C).
 - Gire el marcador de temperatura a BROIL (asar).
 - Gire la perilla del temporizador más allá de 10 y luego regrésela al tiempo de asar deseado. Gire los alimentos cuando estén oscuros o a la mitad del tiempo de cocción.
 - Desenchufe.
 - Visite foodsafety.gov para más información sobre temperaturas de cocción seguras.

Cuidado y limpieza

⚠️ ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica. No limpie con estropajos metálicos. Las piezas pueden romper la almohadilla y tocar partes eléctricas.

- Su horno tostador debe limpiarse regularmente para un mejor desempeño y una larga vida. La limpieza regular también reducirá el riesgo de fuego.
- Desenchufe.
 - Para limpiar el interior del horno, limpie las paredes, parte inferior del horno y puerta de vidrio con un trapo húmedo y jabonoso. Repita con un trapo húmedo y limpio. Para manchas persistentes, use un estropajo de plástico.
 - Limpie la bandeja para migajas con un paño

húmedo jabonoso. Repita con un paño húmedo y limpio.

4. Lave la rejilla del horno y la bandeja para asar/hornear en agua caliente jabonosa. Enjuague y seque.

5. Limpie la parte exterior del horno con un trapo húmedo. No use limpiadores abrasivos o estropajos de metal.

Esto no estará presente después del periodo inicial de calentamiento.

El horno no tuesta.

- Revise para asegurarse que la toma esté funcionando y el horno esté conectado. Gire el marcador de función a BAKE (cocinar), luego gire la perilla de temporizador a Stay On (dejar encendido).

- Esto es normal cuando cuando se tuesta en un horno tostador. La humedad se escapa más lentamente en un horno tostador que de un tostador. La cantidad de humedad variará entre el pan fresco, bagels y repostería congelada.

Sale un olor o humo del horno.

- El humo y olor es normal durante el primer uso de la mayoría de los aparatos con calor.

proctor|silex

Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección,
Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11560

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO		
PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:
Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al: Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100		
Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: GARANTÍA DE 3 AÑOS.		
COBERTURA		
- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. - Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. - Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.		
LIMITACIONES		
- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. - Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.		
EXCEPCIONES		
Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.) b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.		
PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA		
- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa). - Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.		
FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA ____ MES ____ AÑO ____		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO 800 71 16 100 Email: mexico.service@proctorsilex.com
CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS		
Ciudad de México ELECTRODOMÉSTICOS Av. Plutarco Elías Calles No. 1499 Zacahuiztco, Benito Juárez, Ciudad de México, C.P. 09490 Tel: 55 5235 2323	Nuevo León FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES Ruperto Martínez No. 238 Ote. Col. Centro Monterrey, N.L., CP 64000 Tel: 81 8343 6700	
CASA GARCÍA Av. Patriotismo No. 875-B Mixcoac, Benito Juárez, Ciudad de México, C.P. 03910 Tel: 55 5563 8723	Jalisco SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO Garibaldi No. 1450 Ladrón de Guevara, Guadalajara, Jalisco, C.P. 44660 Tel: 33 3825 3480	

Modelo:	Tipos:	Características eléctricas:
31124	077	120 V ~ 60 Hz 1500 W
Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separados o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "V" y/o "MX" y/o "MXV" y/o "Z".		

840367000 | Page size: 23.3" x 16.5"

12/22